



农业生产与自然
保护

2022 年1月31日

农场服务局
管理员办公室

致借款人：

1400 Independence
Ave, SW
Stop 0501
Washington, DC
20250-0501

语音：202-720-6215
传真：202-720-9105

鉴于新冠肺炎疫情及其对农业生产者造成的经济困难，美国农业部于 2021 年 1 月 27 日宣布，对那些陷入困境的“农场仓储设施贷款” (Farm Storage Facility Loan) 和“直接农场贷款” (Direct Farm Loan) (农场服务局 (FSA) 管理的计划) 的借款人暂停逾期债务催收和止赎。从那以后，您可能已经收到了一封农场服务局有关您贷款的“加速付款意向通知” (Notice of Intent to Accelerate)。虽然法规要求提供此类通知以告知借款人的选项，但请放心，在暂停生效期间，无论付款情况如何，农场服务局都不会就我们提供的任何直接贷款加速付款或取消赎回权。

1980 年代的农业金融危机 (Farm Financial Crisis) 凸显了美国农业部当时所实施的贷款服务程序方面的重大缺陷，太多的借款人没有收到任何关于其贷款服务权利和选择权的通知。因此，国会颁布了建立标准化贷款服务流程的立法，该流程至今仍然有效。

我们认识到，考虑到当前暂停对陷入困境的借款人进行逾期债务催收和取消抵押品赎回权的情况下，您收到的通知标题可能会产生误导和混淆。请放心，在维尔萨克 (Vilsack) 部长的领导下，农场服务局目前正集中注意力和资源，就有些通知中提到的可用贷款服务选项为您提供协助。

您将很快收到另一封信函，全面解释您作为直接贷款借款人可以使用的贷款服务选项。

在那之前，我鼓励您对当前的财务状况进行评估并与农场服务局合作，以更好地了解可用的贷款服务选项，这些选项可以帮助您更好地定位，以便在未来继续从事农业或牧业生产。

真挚地，

Zach Ducheneaux
美国农业部
农场服务局
管理员